

Magna Tonalli

ANNA FIORI | LETRAS Y DATOS OFICIALES

INFO (ENGLISH)

After having a Sold-Out for both Magna Mater and In Ohtli Tonalli physical albums, this special edition EP is released with new versions and unreleased material. You will find renewed songs and orchestral versions, in addition to "Ansiedad", a song composed and shared during the pandemics in 2020.

INFO (ESPAÑOL)

Después de tener un Sold-Out para los álbumes físicos de Magna Mater e In Ohtli Tonalli, se lanza este EP de edición especial con nuevas versiones y material inédito. Encontrarás canciones renovadas y versiones orquestales, además de "Ansiedad", tema compuesto y compartido durante la pandemia del 2020.

TRACKLIST

1. Cehualli (Versión Metal)
2. Ansiedad (Versión de Estudio)
3. Renacer (Versión 2022)
4. El Ritual (Versión Orquestal)
5. El Día de la Ira (Versión 2022)
6. Mictlan (Versión Orquestal)

LANZAMIENTO | RELEASE

16 JUN 2022 (EP + CD SLEEVE)

COMPOSICIÓN | COMPOSITION

Music: Anna Fiori, Jorge Salmay, Arturo Ferrante, Ignacio Fontán Blanch, Juan Carrizo, Markov, Voltan Acat, Hiram de León, Severo Carranza

Lyrics: Anna Fiori

RECORDING, MIX & MASTER

Tracking: Dark House, Under Place

Mix & Master: Erik Monsonís Azpíroz, Jorge Salmay

Produced by Anna Fiori, Erik Monsonís Azpíroz, Jorge Salmay

Magna Tonalli

ANNA FIORI | LETRAS Y DATOS OFICIALES

ARTWORK, PHOTO & VIDEO

Artwork: Design for Bands, Anna Fiori

Photo: Alice Photography

Video: Gilberto Sánchez

MÚSICOS | MUSICIANS

Anna Fiori (Voz e Instrumentación Prehispánica / Vocals & Prehispanic Instruments)

Arturo Ferrante (Teclados / Keyboards)

Ignacio Fontán Blanch (Batería y Percusión / Drums & Percussion)

Juan Carrizo (Guitarras / Guitars)

Markov (Guitarras / Guitars)

Voltan Acat (Bajo / Bass)

INVITADOS | FEATURINGS

Agustín García Reyes (Instrumentación Prehispánica)

MECENAS | PATRONS

Hago mención a todos mis mecenas de Patreon, en especial a Luis Delgadillo, Moisés Solís y Hermes Herrera

Magna Tonalli

ANNA FIORI | LETRAS Y DATOS OFICIALES

1. Cehualli (Versión Metal)

Música: Anna Fiori, Hiram de León, Severo Carranza, Arturo Ferrante, Ignacio Fontán Blanch, Juan Carrizo, Markov, Voltan Acat

Letra: Anna Fiori

	Uhh	No debemos olvidar
	Uhh	Lo que fuimos
	Uhh	
"Tu camino escrito está"		Si tú quieres acallar tu intuición
Dicen aquí		(Cehualli)
"No debemos cuestionar"		Mil ciclos atraerán
Shh...		Tu infortunio y tus lamentos
Si tú piensas más allá		Somos parte de la oscuridad
O más en ti		(Tehuan)
El mundo juzgará		Un reflejo de la dualidad
tu demencia y tu desdicha		Que habita en ti
	Ay!	Somos parte de la eterna luz
	Cehualli	(Tehuan)
	Ay!	Un recuerdo que trascenderá
		Al despertar
Somos parte de la oscuridad	Ihh	
(Tehuan)	Ihh	
Un reflejo de la dualidad	Ahh	
Que habita en ti		
Somos parte de la eterna luz		Somos parte de la oscuridad
(Tehuan)		(Tehuan)
Un recuerdo que trascenderá		Un reflejo de la dualidad
Al despertar		Que habita en ti
Si hago el bien		Somos parte de la eterna luz
O si hago el mal		(Tehuan)
Regresará		Un recuerdo que trascenderá
		La muerte

Magna Tonalli

ANNA FIORI | LETRAS Y DATOS OFICIALES

2. Ansiedad (Versión de Estudio)

Música: Anna Fiori, Arturo Ferrante, Jorge Salmay, Hiram de León

Letra: Anna Fiori

Busco entre las sombras una señal
Algo que me obligue a olvidar
Creo en mis instintos sin importar
todo el daño que no puedo evitar

Quiero enfrentarme a la oscuridad
Desde la locura quiero convencerme
Ya no queda nada y nada valgo aquí
Sólo queda desgarrarse hasta el final

Ay... Ay...

Ay... Ah...

Ay...

Busco en mil infiernos una verdad
Alguien que me ayude a escapar.
Vuelven los demonios a la habitación
Y me obligan a sufrir esta ansiedad.

(Ahh...)

Veó mi reflejo y ya no sé quién soy
Creo en sus palabras con cegada devoción
Desnudé mi orgullo y no había nada allí
Sólo queda contemplar la inmensidad

Ay...

Me envuelve una vez más la soledad

Ay...

No quiero despertar
Esclava de un voraz titán

Ahh...

Ahh...

Uhh...

Magna Tonalli

ANNA FIORI | LETRAS Y DATOS OFICIALES

3. Renacer (Versión 2022)

Música: Anna Fiori, Jorge Salmay, Arturo Ferrante, Ignacio Fontán Blanch, Juan Carrizo, Markov, Voltan Acat

Letra: Anna Fiori

Se ve desvanecer
En una vasta inmensidad
La vida puede transcurrir
Pero nunca vuelve atrás

Puedo verlo
Consume en el fuego
Parece destruir
En la eternidad

Siento
Cenizas de anhelos
Que quieren resurgir
De la oscuridad

Es el secreto
Que habita en mí
Y no me detienen
Ahora que he vuelto a nacer

Miedo a la soledad
Surge en la amarga tempestad
Pero si quieres Ser al fin
Sólo tú podrás llegar

Puedo verlo
Consume en el fuego
Parece destruir
En la eternidad

Siento
Cenizas de anhelos
Que quieren resurgir
De la oscuridad

Es el secreto
Que habita en mí
Y no me detienen
Ahora que he vuelto a nacer otra vez
Renacer

Renacer
Renacer

Es el secreto
Que habita en mí
Y no me detienen
Ahora que he vuelto a nacer otra vez
(¡Vuelvo a nacer!)
Renacer

Magna Tonalli

ANNA FIORI | LETRAS Y DATOS OFICIALES

4. El Ritual (Versión Orquestal)

Música: Jorge Salmay, Anna Fiori

Letra: Anna Fiori

Almas del anochecer
Toman en silencio mi piel

Sombras de la agonía
Surgen ante el humo de mi fe

Meztli tilitic
Noeztli

Vuelven los dioses al ritual
Templos del tiempo arderán
La noche eterna es el portal
Que abre el camino
Entre el bien y el mal

Todo es aire y energía
Puedo oír las voces

Yohualli tonalli
Meztli miquiztli
Yohualli tonalli
Meztli tilitic
Noeztli

Vuelven los dioses al ritual
Templos del tiempo arderán
La noche eterna es el portal
Que abre el camino
Entre el bien y el mal

En el sacrificio
Arderá el ayer
Que no me deja ver

Un nuevo destino
Cambió su piel
Para volver a Ser

Meztli tilitic
Noeztli

Vuelven los dioses al ritual
Templos del tiempo arderán
La noche eterna es el portal
Bajo la luna te guiará

Vuelven los dioses al ritual
Templos del tiempo arderán
Un nuevo sol renacerá
Y tus demonios te abandonarán

Magna Tonalli

ANNA FIORI | LETRAS Y DATOS OFICIALES

5. El Día de la Ira (Versión 2022)

Música: Anna Fiori, Jorge Salmay, Arturo Ferrante, Ignacio Fontán Blanch, Juan Carrizo, Markov, Voltan Acat

Letra: Anna Fiori

Puedo oír en el silencio
Donde se van los recuerdos
Y revivo en el momento
Donde el futuro es incierto
Se acercará nuestro final

Puedo ver caer la fe
Y el miedo que nos devoró
Sé que oculta una señal
Para olvidar la realidad

Se acerca el final
No habrá forma de escapar
A todo lo que vendrá

Siente el daño que hemos hecho
Siempre juzgando lo ajeno
Si miramos desde adentro
Errar se vuelve perfecto
Y sólo así podrás cambiar

Llegará el juicio final
La vida va, volver jamás
Surge la oportunidad
Para creer que hay algo más

Se acerca el final
No habrá forma de escapar
A todo lo que vendrá

Iiaah!

Puedo oír en el silencio
Donde reencarna lo eterno
Es la voz que llevas dentro
La que al final surgirá

Se acerca el final
Busca sólo en la verdad
La razón para existir

Magna Tonalli

ANNA FIORI | LETRAS Y DATOS OFICIALES

6. Mictlan (Versión Orquestal)

Música: Jorge Salmay, Anna Fiori

Letra: Anna Fiori

Iiaah!

Timiquiztli

Tiyohualli

Aic tlami in yaoyotl

Infiernos que arderán

Entre la tempestad

En el final

Se encuentra la verdad

Entregaré

Mi alma en libertad

In tiohtli

Tlayohualli

Titonalli, timictlan

Miquiztli, Yohualli

In Ohtli

Tlayohualli timictlan

Lamentos se ahogarán

Bajo la eternidad

En el final

Se encuentra la verdad

Entregaré

Mi alma en libertad

Ohh! Ohh!

Ohh! Ohh!

Deja a tus voces descansar

Nada en esta vida

Te protegerá

Ahh! Uhh!

Ohh Dio!

Ahh!

En el final

Se encuentra la verdad

Entregaré

Mi alma en libertad